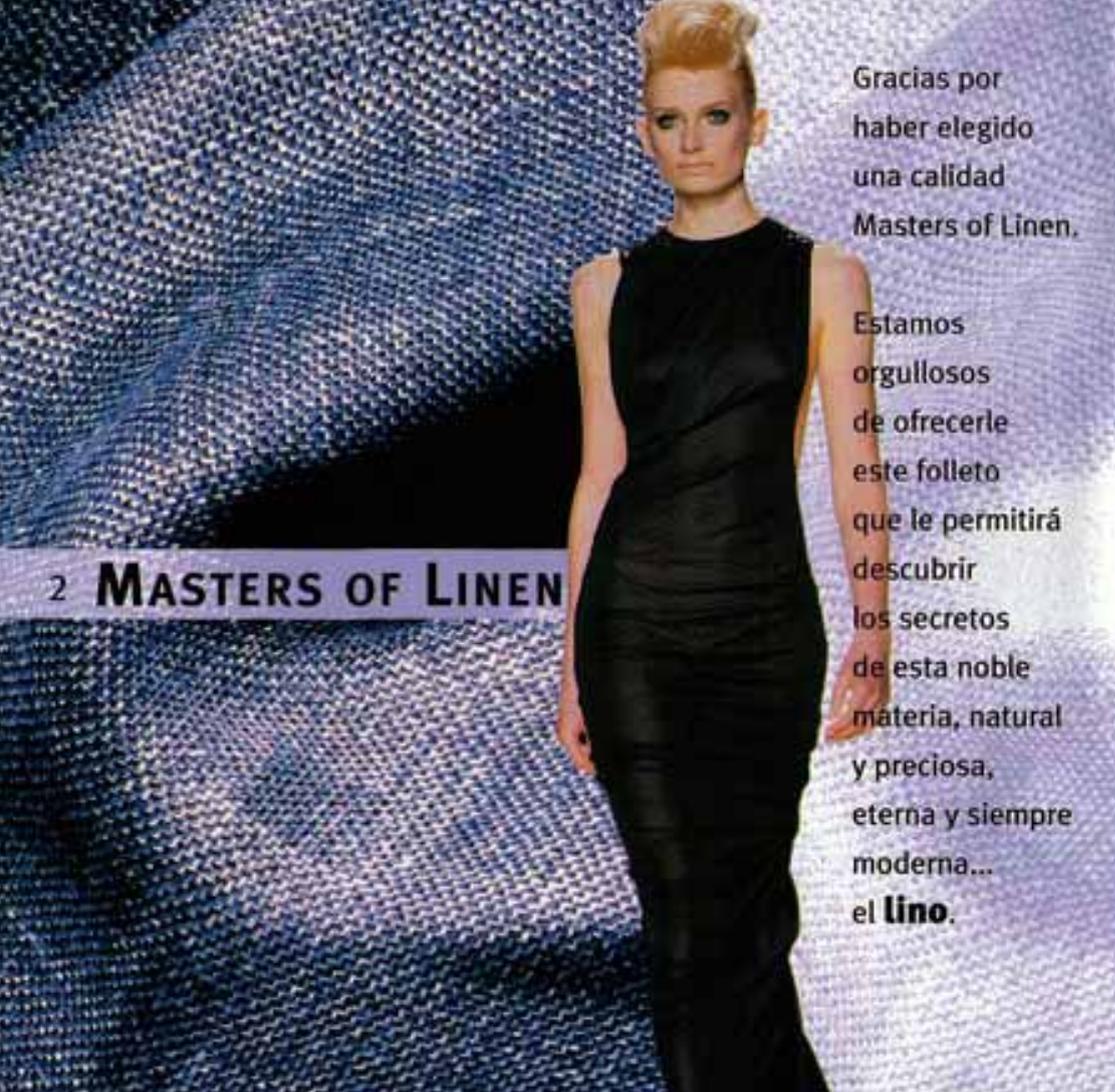




MASTERS OF LINEN

el Lino Europeo de Calidad

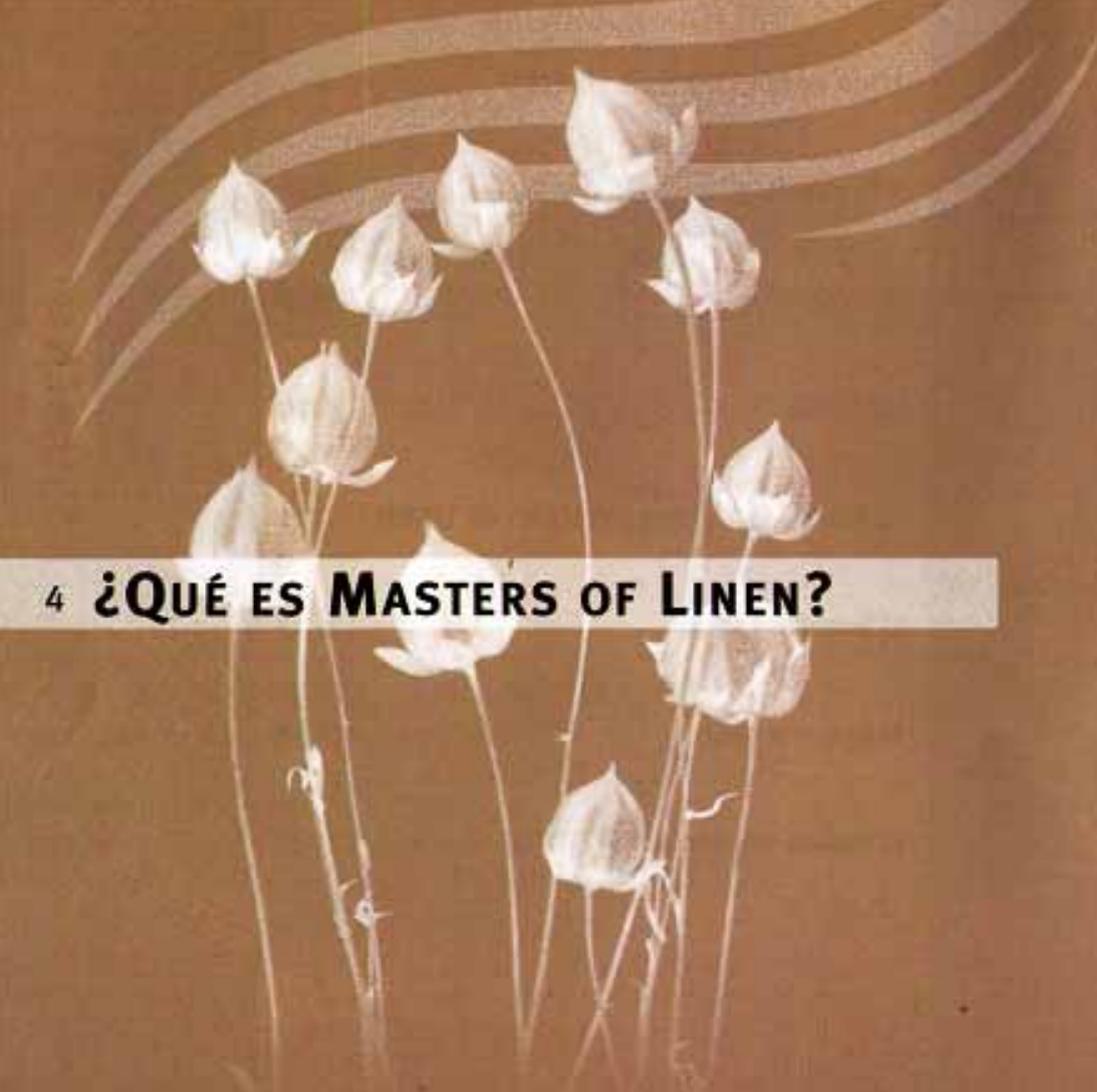


2 MASTERS OF LINEN

Gracias por haber elegido una calidad Masters of Linen.

Estamos orgullosos de ofrecerle este folleto que le permitirá descubrir los secretos de esta noble materia, natural y preciosa, eterna y siempre moderna... el **lino**.

¿Qué es MASTERS OF LINEN?	4-5
A flor de lino	6-7
¿Lo sabía?	8-9
Glosario	10
La marca de calidad MASTERS OF LINEN	11
El lino y la moda	12-17
El lino y la casa	18-20
El lavado del lino MASTERS OF LINEN	21-26



4 ¿QUÉ ES MASTERS OF LINEN?

MASTERS OF LINEN

nace de la asociación de los profesionales europeos de lino (linicultores, agramadores, comerciantes, peinadores, hiladores, tejedores, fabricantes de punto... Véase léxico en pág. 10), unidos con la finalidad de:

- Investigar y desarrollar,
- Estimular la creatividad,
- controlar, garantizar y promover la calidad del lino europeo.

Esta predisposición colectiva, y el soporte de la Unión Europea, han permitido la creación de la marca Masters of Linen, única garantía de calidad en el ámbito del lino y garantía de satisfacción total para el consumidor.

Como los expertos saben, sepa usted también reconocer el signo de la excelencia...



El cultivo del lino textil en Europa occidental se viene realizando desde la antigüedad.

Desde siempre, su producción es reconocida como la mejor del mundo, gracias a unas condiciones climáticas muy favorables, y a tierras especialmente adaptadas (Francia, Bélgica, Holanda, y también Alemania, Austria,...)

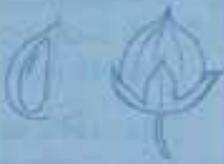
El lino se siembra entre el 15 de marzo y el 15 de abril, y en unos cien días alcanza entre 80 y 100 centímetros.

Su pequeña flor azulada es delicada y muy efímera, puesto que no dura más que un día... Presenciar furtivamente la visión de un campo de lino en flor, es un espectáculo precioso y extraordinario...

6 A FLOR DE LINO



EL CRECIMIENTO DEL LINO

 4 días	 18 días	 6 semanas (4 cm)
 8 semanas (7 cm)	 9 semanas (15 cm)	 11 semanas (80 cm)
 12 semanas	 13 semanas	 14-15-16 semanas

N.B.: los jardineros proponen diferentes variedades de granos de lino, para plantas de ornamentación.

El lino favorece el sueño

Ha sido demostrado científicamente: entre sábanas de lino se cae en sueño profundo más rápidamente; el sueño es más profundo y más reparador.

Las semillas de lino contienen Omega 3

Descubiertas recientemente, protegen de enfermedades cardiovasculares (es habitual en la Europa del Norte, aderezar los cereales, y las ensaladas, etc..., para hacer más apetitosa y saludable la comida!...).

Las "bodas de lino" celebran los primeros 12 años de matrimonio.**El lino es la fibra textil natural más resistente**

Tiene una larga duración sin deformarse, no suelta pelusa, se ablanda y suaviza con los sucesivos lavados (ver normas de lavado pág. 21-26).

San Lino, celebrado el 23 de septiembre, fue el segundo papa después de San Pedro. Lino es un nombre corriente en Italia.

¿LO SABÍA?

El lino es la más antigua planta textil cultivada en Europa (recordemos el lienzo de Penelope, los "tapices de Bayeux", los encajes y puntillas de Venecia, de Chantilly, de Brujas...).

El lino es ecológico para su cultivo se utiliza muy poco abono químico, y tras la obtención de la fibra textil, proporciona numerosos productos derivados: **aceite de linaza** (jabones, cosméticos, óleos para pinturas o para tintas de imprenta...), **fibras** (pasta para fabricar papel), etc... del lino, nada se pierde!

El lino, socio oficial de los artistas

Tanto los grandes maestros clásicos como los pintores contemporáneos, han pintado sus más bellos lienzos sobre lino y con óleos de lino, ofreciendo un resultado inalterable y resistente al paso de los siglos.

En el lenguaje de las flores, lino significa "bienhechor". Es sano y benéfico para la piel: regulador térmico (aislante en invierno, transpirable en verano), anti-alérgico, anti-bacteriano, aislante magnético...

Por otra parte, *lienzo* y *lencería* vienen de *lino*!

Afinidad al tinte: capacidad de un tejido a absorber el color, terreno en el que el lino es excelente.

Batista: tejido de lino precioso, muy fino y denso, utilizado para pañuelos, trajes de bautismo,....

Crinolina: miriñaque o falda rígida interior de crin y de lino, que mantiene su forma y volumen gracias a unos aros (XVIII - XIX è siglo).

Hilaza: fibras de lino agramado.

Linicultor: cultivador de lino.

Linón: tejido de lino delicado, muy ligero, claro y más fino que la batista, utilizado para las camisas, la lencería,....

Unión: tejido realizado con urdimbre de algodón y trama de lino. Impropiamente también es llamado "mixto lino".

Enriado: entre el arrancado y el cosechado, el lino se deposita sobre el campo para que fermente naturalmente y así facilitar que la fibra se pueda separar de la paja.

Agramado: operación que consiste en separar la fibra textil de las materias leñosas (la paja) gracias a la acción mecánica de una turbina.

La marca Masters of Linen es garantía de:

- **origen** de los linos cultivados y transformados en Europa, desde la planta al tejido,
- **calidad** sujeta a estrictos criterios (resistencia, solidez de los colores, estabilidad dimensional, ...)
- **etiquetado real** en cuanto a la composición de los tejidos.

Cada prenda realizada a partir de un tejido **Masters of Linen** le ofrece la garantía de una compra asegurada, que con el paso del tiempo le dará toda la satisfacción que usted desea (ver condiciones de lavado pág. 21-26).

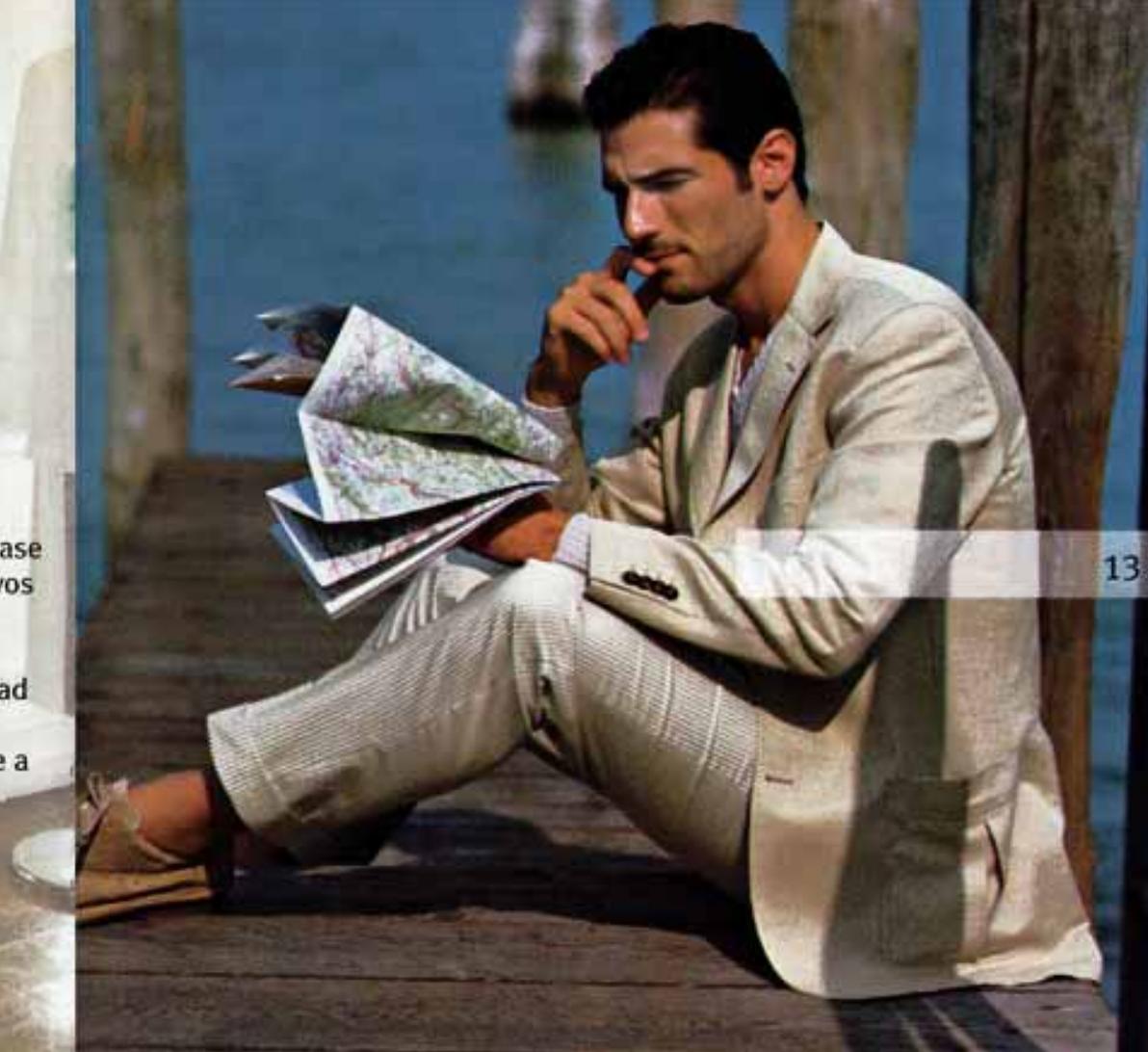


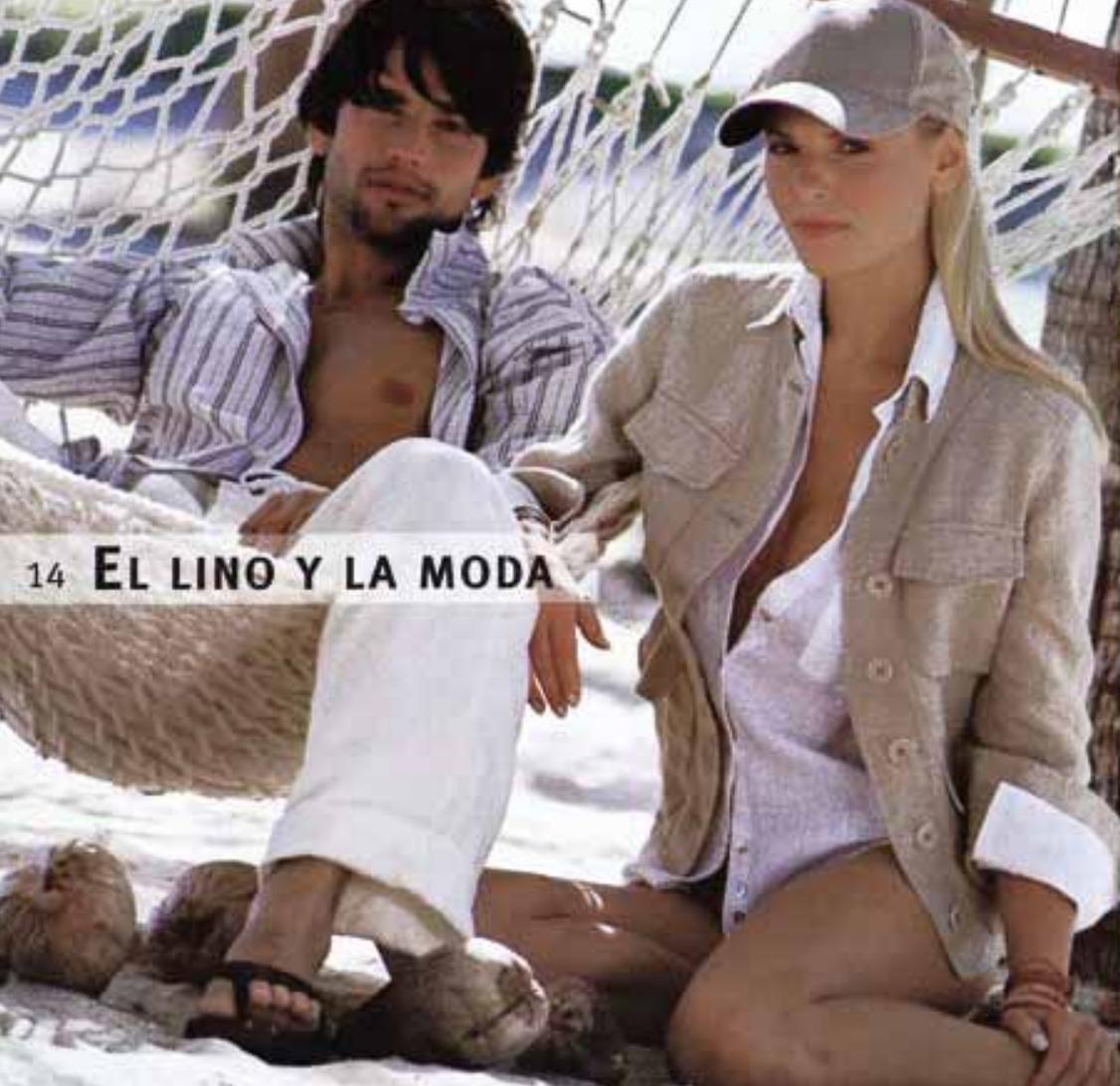


12 EL LINO Y LA MODA



Viajar con clase
con los nuevos
linos "easy
care",
¡ la elasticidad
de la malla
y el equipaje a
juego !





14 **EL LINO Y LA MODA**



15

El lino se presta a todos los climas, tejido o tricotado en linos esponjosos y mezclas de entretiempo, y para todos los estilos, conjugando hasta los accesorios ...

16 **EL LINO Y LA MODA**



17



18 EL LINO Y LA CASA

Lencería de cama
de propiedades relajantes
(ver p 8) ...

... **“vestidos de interior”**
ropa de hogar elegante y
confortable para sentirse bien
en casa ...

... **lencería de baño,**
sana y antibacteriana, para
envolverse de dulzura ...



... **lencería de mesa,**
el arte de hacer
excepcional
lo cotidiano ...

... **lencería de cocina**
(nada mejor que un paño
de lino para enjugar la
cristalería sin dejar
pelusa) ...

**... tejidos
de decoración,
cortinas
y visillos ...**

«El lino siempre ha estado en el corazón de nuestras colecciones textiles, tanto en revestimiento mural como en tapicería, en decoración, o en juegos de cama... Es una materia que tiene mucho carácter y que vive como ninguna»
Sherri Donghia,
entronizada
Maître du Lin
en 2001

Es fácil conservar la belleza de una prenda **Masters of Linen** a lo largo del tiempo lavándola en agua o bien confiándola a un especialista del lavado en seco.

Es imprescindible seguir las instrucciones del fabricante.

En efecto, las instrucciones tienen en cuenta todos los factores que han intervenido en el proceso técnico de realización del tejido (por ejemplo, tratamientos anti-manchas o anti-arruga) o del vestido (prendas delicadas, forros, entretelas, botones, etc...)



LAVADO EN AGUA

Lavar el lino en agua es lo más indicado, sobretodo cuando se trata de manteles, servilletas, pañuelos, sábanas, o de prendas que van en contacto con la piel, camisas etc...

Por otra parte, con cada lavado, el lino se suaviza y se vuelve más luminoso, puesto que el relieve de la fibra de lino refleja cada vez mejor la luz.

La frescura y el perfume del lino apenas ha sido lavado producen asimismo una sensación incomparable de bienestar.

Exquisitez, sería la palabra clave para lavar el lino.

Jabón neutro (sin blanqueantes) y agua tibia son los principales ingredientes a tener en cuenta para una colada sin sorpresas.

Las prendas de color es mejor lavarlas en agua fría y siempre escurrir delicadamente.

El lino se puede secar de diferentes maneras: colgado, en secadora (únicamente si lo recomienda el fabricante) o bien envuelto en una felpa.

A continuación, planchar el lino cuando todavía está mojado a fin de evitar que las arrugas queden fijadas.

La **malla de lino** puede lavarse a máquina (programa prendas delicadas "lana"), a mano o en seco según las instrucciones del fabricante. Tender en posición horizontal. El planchado en general no es necesario.

CONSEJOS PARA EL LAVADO EN AGUA

- utilizar jabón o detergente neutro.
- el jabón opera mejor en agua dulce, pobre en cal.
- actuar sobre las manchas cuando todavía están frescas.
- no blanquear con ayuda de productos a base de cloro (lejía...), que podrían provocar un tono amarillento, y sí en cambio a base de peróxido (agua oxigenada).
- seleccionar la temperatura del agua (entre tibia y caliente) según las indicaciones de la etiqueta.
- se lave a mano o a máquina, asegurarse que el lino esté siempre cuidadosamente aclarado, a fin de evitar manchas de óxido.
- poner las prendas delicadas (por ejemplo los vestidos con flecos en los orillos) en una funda antes de introducirlas en la lavadora.

PLANCHADO

Planchar el lino es fácil y llegará a ser un placer si se siguen las siguientes recomendaciones:

- asegurarse que la plancha esté limpia y lisa (los restos minerales y calcáreos provocan manchas).
- seleccionar la temperatura en función de la composición del tejido. El lino puro puede ser planchado a la máxima temperatura. Hacer previamente una prueba en un rincón de la prenda.
- el planchado hay que hacerlo cuando la prenda todavía está húmeda, con la plancha bien caliente y a ser posible con vapor.
- no es necesario almidonar; con el planchado el lino recuperará todo su esplendor.
- es mejor planchar primero el revés, y después el derecho.
- las prendas delicadas (bordadas, colores oscuros,...) solamente deben ser planchadas por el revés.

VIAJE

Acomodar los vestidos de lino en la maleta, envueltos en una bolsa de plástico. Recuperarán todo su aspecto original si los cuelga en el baño: el vapor ablanda los pliegues.

LAVADO EN SECO

Ciertos confeccionistas de ropa de vestir o de casa recomiendan el lavado en seco. En efecto, los tratamientos aportados al tejido, y la confección (forros, entretelas, botones,...) influyen sobre el comportamiento al lavado.

El lavado en seco es, en general, el método más seguro, pero es siempre imprescindible atender las instrucciones del fabricante y dirigirse a una tintorería de confianza.

TEJIDOS DE DECORACIÓN EN LINO

- para conservar los tejidos limpios y frescos, es suficiente con cepillarlos regularmente o bien pasar el aspirador con la ayuda de accesorios específicos.
- cortinas dobles, sillas y tapizados requieren lavado en seco. Someterse por lo tanto a profesionales de confianza.
- nunca dejar envejecer las manchas. No frotarlas. Taponarlas con un paño blanco humedecido en agua y eventualmente secar con un secador de pelo.
- las tapicerías murales de lino, antiestáticas en sí mismas, no retienen el polvo. Es suficiente con pasar el aspirador o un cepillo. En caso de manchas, utilizar productos específicos de aplicación en seco.

PARA LAS MANCHAS MÁS CORRIENTES

Y para aquellos tejidos que aceptan el lavado en agua:

En todos los casos,

- seguir siempre las indicaciones del fabricante,
- intervenir cuando la mancha está todavía fresca,
- hacer una prueba en una parte no visible del tejido.

Bebidas azucaradas, sodas • aclarar en agua tibia y actuar sobre los residuos con alcohol (alcohol etílico = alcohol de 90°)

Café / té • lavar en agua tibia con un poco de amoníaco.

Cera de vela • extraer la mayor parte posible de la cera con un cuchillo, después planchar entre dos hojas de papel absorbente; ir cambiando el papel hasta que la mancha haya desaparecido.

Cosméticos • para las cremas, proceder como para las grasas; para el carmín y las pinturas, taponar delicadamente con alcohol o con éter y a continuación lavar.

Hierba • taponar delicadamente con un paño embebido de una mezcla de alcohol y amoníaco, y después lavar.

Grasas • tratar con tricloroetileno, gasolina o bien otro disolvente, espolvoreando talco para evitar aureolas. Cepillar cuidadosamente para eliminar el talco y lavar.

Tinta • taponar sobre el revés con alcohol o éter, poniendo un fondo absorbente debajo del tejido, y lavar después.

Sangre • aclarar inmediatamente en agua fría con amoníaco, después lavar. Si no es suficiente, probar una solución de agua oxigenada a 10 vol*.

Sudor • tratar con agua y amoníaco, o si no con vinagre blanco o con alcohol y aclarar bien. Si el tejido amarillea, intervenir con agua oxigenada a 10 vol*.

Vino / fruta • taponar la mancha fresca con sal y vinagre blanco y aclarar bien (o si no sal + zumo de limón, aclarando inmediatamente).

* únicamente para tejidos blancos, puesto que el agua oxigenada blanquea los colores

Para más información,
contáctenos :

MASTERS OF LINEN

15 RUE DU LOUVRE

75001 PARIS

Tel : 33 (0) 1 42 21 06 83

Fax : 33 (0) 1 42 21 48 22

info@mastersoflinen.com

www.mastersoflinen.com

MASTERS OF LINEN 27

Agradecimientos por los dibujos
y fotos :

Alexandre Turpault, C&C Milano, ITL,

Josef & Marie, Leitner, Libeco Home,

Memo's, Pennyblack, Prandina,

Sherri Donghia, Tambo Tambo.

*Reproducción total o parcial
prohibida sin autorización
de Masters of Linen.*